

თქვენი თავშესაფრის განაცხადი

ინფორმაცია თავშესაფრის ზოგადი პროცედურის შესახებ

რატომ მიიღეთ ეს ბროშურა?

თქვენ მოითხოვეთ თავშესაფარი ნიდერლანდებში. თავშესაფარი ნიშნავს: დაცვას სხვა ქვეყანაში იმ ადამიანებისთვის, რომლებიც არ არიან უსაფრთხოდ და ვერ მიიღებენ დაცვას საკუთარ ქვეყანაში.

როდესაც თქვენ ითხოვთ თავშესაფარს, თქვენ ოფიციალურად სთხოვთ ნიდერლანდების მთავრობას ბინადრობის ნებართვას. თქვენ გჭირდებათ ეს ნებართვა ნიდერლანდებში საცხოვრებლად. თქვენი თავშესაფრის განაცხადის შემდეგ, იწყება თავშესაფრის პროცედურა. ეს არის იურიდიული პროცედურა, რომლის დროსაც ნიდერლანდების მთავრობა აფასებს, მიიღებთ თუ არა ბინადრობის ნებართვას.

ამ ბროშურაში შეგიძლიათ წაიკითხოთ რა ხდება ამ თავშესაფრის პროცედურის დროს. თქვენ ასევე წაიკითხავთ, რა უნდა გააკეთოთ (თქვენი მოვალეობები) და რას უნდა ელოდეთ ნიდერლანდების მთავრობისგან (თქვენი უფლებები).

რომელ ორგანიზაციებს შეხვდებით?



Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)

უზრუნველყოფს მიღებას და ხელმძღვანელობას ნიდერლანდებში თავშესაფრის მაძიებელთათვის თავშესაფრის მიღების პროცედურის დროს. COA ასევე მოგაწვდით საკვებს და უზრუნველყოფს ჯანმრთელობის დაზღვევას. COA-ს შეუძლია დაგაკავშიროთ ექიმთან. COA არის დამოუკიდებელი ორგანიზაცია და არ იღებს გადაწყვეტილებას თქვენს თავშესაფრის მოთხოვნასთან დაკავშირებით.

www.coa.nl



GezondheidsZorg Asielzoekers (GZA) არის ორგანიზაცია, რომელსაც უნდა მიმართოთ ავადმყოფობის ან სამედიცინო საკითხებზე კითხვების არსებობის შემთხვევაში. GZA ჯანმრთელობის ცენტრი ხელმისაწვდომია COA-ს ყველა მიმღებ ცენტრში ან მის მახლობლად. GZA შეგახვედრებთ ექიმის ასისტენტთან, მედდასთან, GGZ-ის პრაქტიკოს ასისტენტთან ან ზოგადი ექიმთან.

www.gzasielzoekers.nl



VluchtelingenWerk Nederland (VWN)

დამოუკიდებელი უფლებადამცველი ორგანიზაცია, რომელიც დაარსდა თავშესაფრის მაძიებელთა ინტერესების წარმოსადგენად. VWN გაცნობებთ და განგიმართავთ თავშესაფრის პროცესს, გაწვდით ინფორმაციას და თან გახლავთ პროცესში, და უზრუნველყოფს შუამავლობას სხვა ორგანიზაციებთან. და მჭიდროდ თანამშრომლობს თქვენს ადვოკატთან ამ საკითხზე. VWN არ იღებს გადაწყვეტილებას თქვენს თავშესაფრის მოთხოვნასთან დაკავშირებით.

www.vluchtelingenwerk.nl

www.refugeehelp.nl

Raad voor Rechtsbijstand

Raad voor Rechtsbijstand (RvR)

უზრუნველყოფს, რომ მიიღოთ ადვოკატის დახმარება, თუ თქვენ არ გაქვთ ამის საშუალება. RvR გადაიხდის ამ ადვოკატს მომსახურების საფასურს თქვენთვის გაწეული სამსახურისთვის. ადვოკატი არ არის დასაქმებული RvR-ში.

ადვოკატი არის იურიდიული დახმარების დამოუკიდებელი პროვაიდერი, რომელიც გეხმარებათ თავშესაფრის მიღების პროცედურაში.

www.rvr.org



Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)

ნიდერლანდების იუსტიციისა და უსაფრთხოების სამინისტროს ნაწილი. IND ამოწმებს, გაქვთ თუ არა თავშესაფრის მოთხოვნის უფლება ნიდერლანდებში. ამიტომ ესაუბრებით თანამშრომლებს იმის შესახებ, თუ ვინ ხართ. და რატომ ითხოვთ თავშესაფარს ნიდერლანდებში. IND იკვლევს თქვენს პირად ისტორიას და თქვენს წარმოშობის ქვეყანაში არსებულ ვითარებას. ამის შემდეგ, IND წყვეტს, შეგიძლიათ თუ არა დარჩეთ ნიდერლანდებში.

www.ind.nl



Dienst Terugkeer en Vertrek
Ministerie van Justitie en Veiligheid



Dienst Justitiële Inrichtingen
Ministerie van Justitie en Veiligheid

IND-ის და COA-ს მიმღები ცენტრების შენობებში არიან **დაცვისთანამშრომლები**. მათ უნიფორმის მიხედვით ამოიცნობთ. ისინი იქ თქვენი უსაფრთხოებისთვის არიან. თქვენ ასევე შეგიძლიათ დაუსვათ მათ კითხვები იმის შესახებ, თუ რა არის ან არ არის ნებადართული IND-ისა და COA-ს ტერიტორიაზე. ამ დაცვის თანამშრომლებს არანაირი გავლენა არ აქვთ თქვენი თავშესაფრის განაცხადის გადაწყვეტილებაზე.

Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) არის ნიდერლანდების იუსტიციისა და უსაფრთხოების სამინისტროს ნაწილი და პასუხისმგებელია ნიდერლანდების დაბრუნების პოლიტიკის განხორციელებაზე. თუ თქვენი თავშესაფრის განაცხადი უარყოფილია IND-ის მიერ, DT&V ჩაგიტარებთ ინტერვიუს თქვენს წარმოშობის ქვეყანაში დაბრუნების შესახებ. www.dienstterugkeerenvertrek.nl

Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) არის დამოუკიდებელი ორგანიზაცია, რომელიც მხარს უჭერს მიგრანტებს მთელ მსოფლიოში. IOM დაგეხმარებათ, როდესაც გადაწყვეტთ დამოუკიდებლად დატოვოთ ნიდერლანდები. IOM მოგაწვდით პრაქტიკულ ინფორმაციას დაბრუნებისა და რეინტეგრაციის შესახებ და დაგეხმარებათ ნიდერლანდებიდან გამგზავრების ორგანიზებაში. მხარდაჭერის მისაღებად შეგიძლიათ პირდაპირ დაუკავშირდეთ IOM-ს, DT&V-ს, VWN-ს ან თქვენს ადვოკატს. www.iom-nederland.nl

ნიდერლანდების სამოქალაქო კოდექსის თანახმად, **Nidos** არის ოფიციალური ინსტიტუტი, რომელიც ახორციელებს მეურვეობას არასრულწლოვან უცხოელებზე თანმხლები პირის გარეშე. **Nidos** აკონტროლებს ახალგაზრდის დამოუკიდებლობის განვითარებას და ერევა, თუ ეს განვითარება წყდება. **NIDOS**-ის სპეციალისტები ჩართულნი არიან და ყურადღებას ამახვილებენ ცალკეული ახალგაზრდის ინტერესებზე კულტურული ფონის გათვალისწინებით. **Nidos** ასევე ახორციელებს ზედამხედველობას თავშესაფრის მქონე ბავშვებზე, რომლებიც COA-ს მიმღებში იმყოფებიან, რადგან ოჯახში აღზრდა კარგად არ მიდის. ასეთ შემთხვევაში **Nidos** მშობლებს ეხმარება აღზრდის პროცესის აღდგენაში. www.nidos.nl

Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI) არის ნიდერლანდების იუსტიციისა და უსაფრთხოების სამინისტროს ნაწილი. თუ საიმიგრაციო პატიმრობაში ხართ, დახურულ შენობაში დარჩებით. DJI მართავს ამ შენობას. DJI-ის თანამშრომლები ატარებენ უნიფორმას. დახურულ შენობაში ყოფნისას ისინი თქვენზე იზრუნებენ და გაგიძლვებიან. www.dji.nl

რა მოლოდინები არსებობს თქვენ მიმართ?

პროცედურის დროს მნიშვნელოვანია, ნათლად ახსნათ, რატომ გჭირდებათ დაცვა ნიდერლანდებში. თქვენ ასევე უნდა წარუდგინოთ IND-ის ყველა მტკიცებულება, რომელიც გაქვთ ან შეგიძლიათ მიიღოთ (როგორცაა თქვენი დოკუმენტები ან, მაგალითად, თქვენი ისტორიის დამადასტურებელი წერილები).

სარეგისტრაციო გასაუბრებამდე თქვენ მიიღეთ ბროშურა IND-ისგან დოკუმენტების გაგზავნის შესახებ. მიიღეთ თუ არა მნიშვნელოვან დოკუმენტებს თქვენი თავშესაფრის განაცხადისთვის რეგისტრაციის გასაუბრების შემდეგ? ამ ბროშურიდან მიიღებთ ინფორმაციას, თუ როგორ უნდა მიაწოდოთ ისინი IND-ის.

არის თუ არა რაიმე გარემოება თქვენს პირად სიტუაციაში, რაც IND-იმ უნდა გაითვალისწინოს? ამის შემდეგ შეგიძლიათ შეატყობინოთ VluchtelingenWerk-ს (VWN) ან IND-ს.

ამის შემდეგ IND-ს შეუძლია მიიღოს ზომები, მაგალითად, გასაუბრების დროს ან COA-ს მიმღებ ცენტრში. IND ცდილობს თქვენთვის საუკეთესო მხარდაჭერის უზრუნველყოფას.

ემზადებით თქვენი თავშესაფრის პროცედურისთვის?

დასვენებისა და მომზადების დროს (RVT) თქვენ იცხოვრებთ COA-ს მიმღებ ცენტრში.

თქვენ გაივლით სამედიცინო შემოწმებას RVT-ში იმის დასადგენად, შეგიძლიათ თუ არა გვითხრათ თქვენი თავშესაფრის მიზეზების შესახებ. RVT-ში თქვენ ასევე მიიღებთ ინფორმაციას VluchtelingenWerk-ის (VWN) თავშესაფრის პროცედურის შესახებ. VWN ხელმძღვანელობს და გეხმარებათ თავშესაფრის მიღების პროცესში. ეს დახმარება უფასოა. თავშესაფრის პროცედურის დაწყებამდე თქვენ შეხვდებით თქვენს ადვოკატს. თქვენმა ადვოკატმა იცის თავშესაფრის მიღების შესახებ კანონები და რეგულაციები. და გეხმარებათ მოემზადოთ თქვენი დეტალური ინტერვიუსთვის. ეს არის გასაუბრება IND-თან, სადაც განმარტავთ, რატომ ითხოვთ თავშესაფარს. თქვენი ადვოკატის დახმარება, ჩვეულებრივ, უფასოა.

თუ თქვენ გყავთ 15 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვები, მათ ჩაუტარდებათ ცალკეული დეტალური ინტერვიუები. გყავთ თუ არა 12-დან 15 წლამდე ბავშვები, რომლებსაც აქვთ თავშესაფრის მოთხოვნის საკუთარი მიზეზები? მათ შეუძლიათ ინდივიდუალური ინტერვიუ გაიარონ IND-ისთან, სურვილისამებრ. ამის შესახებ შეგიძლიათ შეატყობინოთ თქვენს ადვოკატს.

თავშესაფრის პროცედურის განრიგი

IND-თან შეხვედრის დღეს უნდა მიხვიდეთ IND-ის ოფისში. აქ იწყება თავშესაფრის ზოგადი პროცედურა (AA). AA ჩვეულებრივ 6 დღე გრძელდება. ასევე, არსებობს უფრო ვრცელი თავშესაფრის ზოგადი პროცედურა: AA+, რომელიც ჩვეულებრივ, გრძელდება 9 დღე. AA+ განკუთვნილია თავშესაფრის ისეთი განცხადებებისთვის, სადაც IND ელის უფრო ხანგრძლივ შემდგომ ინტერვიუს ან სჭირდება მეტი კვლევა. ასევე, თავშესაფრის მაძიებლებისთვის,

რომლებსაც მეტი ყურადღება სჭირდებათ გონებრივი ან ფიზიკური პრობლემების გამო. RVT-ის შემდეგ, IND წყვეტს, მაძიებელი გადავიდეს AA-ზე თუ AA+-ზე.

თავშესაფრის მიღების პროცესში, შეგიძლიათ დარჩეთ იმავე მიმღებ ადგილას, სადაც იმყოფებოდით პროცედურისთვის მომზადების დროს. ზოგჯერ, RVT-ის შემდეგ, თქვენ გადადიხართ მიმღებ ადგილას, რომელიც უფრო ახლოს არის IND-ის ოფისთან. IND-ისთან დისკუსიისთვის თქვენ გადაგიყვანენ IND-ის ოფისში, თუ მანძილი იმდენად მცირე არ არის, რომ შეძლოთ ფეხით მისვლა. ქვემოთ შეგიძლიათ იხილოთ თავშესაფრის პროცედურის ყოველი დღის განრიგი.

თავშესაფრის ზოგადი პროცედურა (AA)

დღე 1: დეტალური ინტერვიუ

დეტალური ინტერვიუ გულისხმობს IND-ის ერთ-ერთ თანამშრომელთან გასაუბრებას. საუბრისას, შეგიძლიათ დეტალურად ახსნათ თავშესაფრის მოთხოვნის მიზეზები. IND ასევე დაგისვამთ კითხვებს გასაუბრების დროს. თუ გსურთ, შეგიძლიათ სთხოვოთ VWN-ს, რომ დეტალურ ინტერვიუზე თან გახლდეთ. ასევე, შეგიძლიათ დაგეგმოთ ეს თქვენი ადვოკატის მეშვეობით.

დეტალურ ინტერვიუს დაესწრება თარჯიმანი. IND კითხვებს ჰოლანდიურად სვამს. თარჯიმანი თარგმნის ამ კითხვებს თქვენთვის გასაგებ ენაზე. თარჯიმანი თარგმნის თქვენს პასუხებს ჰოლანდიურ ენაზე. თარჯიმანი დამოუკიდებელია, იგი არ მუშაობს IND-ში და არ აქვს გავლენა თქვენი თავშესაფრის განაცხადის გადაწყვეტილებაზე. მნიშვნელოვანია: დაუყოვნებლივ გვაცნობეთ, თუ თქვენ და თარჯიმანი ვერ გაუგებთ ერთმანეთს. ამის შემდეგ IND შეეცდება მოიძიოს სხვა თარჯიმანი. მნიშვნელოვანია, რომ სწორად გაიგოთ კითხვები, რათა თავიდან აიცილოთ გაუგებრობა. IND-ის თანამშრომელი შეადგენს დეტალური ინტერვიუს ანგარიშს. მიმართეთ თუ არა თავშესაფარს თქვენს (ქორწინებაში მყოფ) პარტნიორთან ერთად? შემდეგ, თითოეულ თქვენგანს ჩაგიტარდებათ ცალკე ინტერვიუ IND-ის თანამშრომელთან.

მნიშვნელოვანია, რომ გვითხრათ ყველაფერი, რაც აჩვენებს, რომ გჭირდებათ დაცვა. იყავით გულწრფელი, სრულად და მკაფიოდ ისაუბრეთ იმის შესახებ, თუ რა გადაგხდათ და რატომ ვერ მიიღებთ დაცვას თქვენს წარმომოხმობის ქვეყანაში. თუ კონკრეტულ მოვლენას ზუსტად ვერ იხსენებთ, აცნობეთ ამის შესახებ IND-ს. IND-ის თანამშრომლებმა იციან თქვენს ქვეყანაში არსებული ზოგადი ვითარება. მნიშვნელოვანია, რომ ისაუბროთ საკუთარ სიტუაციაზე: რატომ გჭირდებათ პირადი დაცვა? გვაცნობეთ რაც შეიძლება მეტი შესაბამისი დეტალი. გაქვთ რაიმე ნაწიბურები, ფიზიკური ან ფსიქიკური სიმპტომები, რომლებიც დაკავშირებულია თქვენი თავშესაფრის განაცხადის მიზეზთან? თუ ასეა, მნიშვნელოვანია, რომ აცნობოთ ამის შესახებ IND-ის. ამის შემდეგ, IND-ის შეუძლია გადაწყვიტოს შემოგთავაზოთ სამედიცინო გამოკვლევა, თუ IND მიიჩნევს, რომ ეს სასარგებლო იქნება თქვენი განაცხადის შესაფასებლად. თქვენ ასევე შეგიძლიათ ჩაიტაროთ ასეთი გამოკვლევა თავად და თქვენი ხარჯებით. ამ ინტერვიუს ასევე დაესწრება თარჯიმანი. დეტალური ინტერვიუს ანგარიშს მიიღებთ IND-ისგან ან თქვენი ადვოკატისგან.

დღე 2: დეტალური ინტერვიუს განხილვა

თქვენი ადვოკატი განიხილავს თქვენთან დეტალურ ინტერვიუს ანგარიშს. ამ საუბრის დროს თარჯიმანი ასევე გეხმარებათ ყველაფრის თარგმნაში, რასაც თქვენ და ადვოკატი ამბობთ. თუ

ანგარიშს რამე აკლია ან ინფორმაცია არასწორია, თქვენი ადვოკატი ამის შესახებ წერილით შეატყობინებს IND-ის.

დღე 3: პირველი გადაწყვეტილება

IND აფასებს, აკმაყოფილებთ თუ არა თავშესაფრის ბინადრობის ნებართვის პირობებს. ამ შეფასების შედეგი განსაზღვრავს, თუ როგორ წარიმართება თქვენი თავშესაფრის პროცედურა. არსებობს 3 ვარიანტი:

1. თქვენ აკმაყოფილებთ თავშესაფრის ბინადრობის ნებართვის პირობებს. თქვენ მიიღებთ (თქვენი ადვოკატის მეშვეობით) წერილს IND-ისგან (= გადაწყვეტილება), რომელიც გაცნობებთ, რომ თქვენი თავშესაფრის განაცხადი დამტკიცებულია. შეგიძლიათ (დროებით) დარჩეთ ნიდერლანდებში. თქვენი ადვოკატი განმარტავს, როგორ იმოქმედებს ეს თქვენზე.
2. IND-ის მეტი დრო სჭირდება გამოსადიებლად და ვერ მიიღებს გადაწყვეტილებას თქვენს თავშესაფრის განაცხადზე 6 დღის განმავლობაში (ან 9 დღის განმავლობაში AA+-ის შემთხვევაში). IND შემდგომ განიხილავს თქვენს თავშესაფრის განაცხადს თავშესაფრის გაფართოებულ პროცედურაში (VA). თქვენი თავშესაფრის განაცხადის შესახებ გადაწყვეტილება მოგვიანებით მიიღება. თქვენ მიიღებთ კიდევ ერთ ბროშურას თავშესაფრის გაფართოებული პროცედურის შესახებ.
3. IND თვლის, რომ თქვენ არ აკმაყოფილებთ თავშესაფრის ბინადრობის ნებართვის პირობებს. თქვენ მიიღებთ (თქვენი ადვოკატის მეშვეობით) წერილს IND-ისგან, რომელიც გაცნობებთ, რომ IND აპირებს უარყოს თქვენი თავშესაფრის განაცხადი. ამ წერილს ეწოდება „განზრახვა“. ამ წერილში ასევე მითითებულია უარის მიზეზები და რა შედეგები მოჰყვება ამას თქვენთვის. თქვენი ადვოკატი განიხილავს ამ წერილს თქვენთან ერთად.

დღე 4: პასუხი გადაწყვეტილებაზე

თუ IND აპირებს თქვენი თავშესაფრის განაცხადის უარყოფას, განიხილეთ ეს განზრახვა თქვენს ადვოკატთან. შემდეგ, თქვენს ადვოკატს შეუძლია IND-ის გაუგზავნოს წერილობითი პასუხი გადაწყვეტილებაზე. ეს არის IND-ის განზრახვაზე ოფიციალური საპასუხო წერილი. ამ წერილში შეგიძლიათ განმარტოთ, თუ რატომ არ ეთანხმებით განზრახვას.

დღეები 5 და 6: გადაწყვეტილება

თქვენი პასუხის წაკითხვის შემდეგ, IND შეაფასებს, საჭიროა თუ არა განზრახვის კორექტირება. ამ გადაწყვეტილების შედეგი განსაზღვრავს, თუ როგორ გაგრძელდება თქვენი თავშესაფრის პროცედურა. თქვენ მიიღებთ (თქვენი ადვოკატის მეშვეობით) წერილს, რომელშიც IND გაცნობებთ ამ შეფასების შედეგს. თქვენი ადვოკატი განმარტავს, როგორ იმოქმედებს ეს თქვენზე. არსებობს 3 ვარიანტი:

1. თქვენს პასუხში თქვენი შეხედულების წაკითხვის შემდეგ, IND დაადგენს, რომ თქვენ კვლავ აკმაყოფილებთ თავშესაფრის ბინადრობის ნებართვის პირობებს. თქვენ მიიღებთ (თქვენი ადვოკატის მეშვეობით) წერილს IND-ისგან (= გადაწყვეტილება), რომელიც გაცნობებთ, რომ თქვენი თავშესაფრის განაცხადი დამტკიცებულია. შეგიძლიათ (ამ დროისთვის) დარჩეთ ნიდერლანდებში. თქვენი ადვოკატი განმარტავს, როგორ იმოქმედებს ეს თქვენზე.
2. IND-ის მეტი დრო სჭირდება გამოსადიებლად და ვერ მიიღებს გადაწყვეტილებას თქვენს თავშესაფრის განაცხადზე 6 დღის განმავლობაში (ან 9 დღის განმავლობაში AA+-ის შემთხვევაში). IND გააგრძელებს თქვენი თავშესაფრის განაცხადის განხილვას VA-ში. თქვენ მიიღებთ კიდევ ერთ ბროშურას თავშესაფრის გაფართოებული პროცედურის შესახებ.
3. IND კვლავ დაადგენს, რომ თქვენ არ აკმაყოფილებთ თავშესაფრის ბინადრობის ნებართვის პირობებს. თქვენ მიიღებთ (თქვენი ადვოკატის მეშვეობით) წერილს IND-

ისგან (= გადაწყვეტილება), რომელიც გაცნობებთ, რომ თქვენი თავშესაფრის განაცხადი უარყოფილია. გადაწყვეტილება განმარტავს ამ უარის მიზეზებს და რა შედეგები მოჰყვება ამას თქვენთვის. მაგალითად, თქვენ აღარ გაქვთ უფლება დარჩეთ ნიდერლანდებში და უნდა დაბრუნდეთ თქვენი წარმოშობის ქვეყანაში. მასში ასევე ნათქვამია, თუ რა შეგიძლიათ გააკეთოთ, თუ არ ეთანხმებით უარყოფას. და რა შეგიძლიათ გააკეთოთ თქვენს ქვეყანაში დასაბრუნებლად. თქვენი ადვოკატი თქვენთან ერთად განიხილავს ბრძანებას.

თავშესაფრის ზოგადი პროცედურა, 9 დღე (AA+)

ამუშავებს თუ არა IND თქვენს თავშესაფრის განაცხადს AA+-ში? ამ შემთხვევაში, თქვენი თავშესაფრის პროცედურას 9 დღე დასჭირდება:

- დღეები 1 და 2: დეტალური ინტერვიუ;
- დღეები 3 და 4: დეტალური ინტერვიუს განხილვა ადვოკატთან;
- დღე 5: პირველი გადაწყვეტილება;
- დღეები 6 და 7: ადვოკატის პასუხი გადაწყვეტილებაზე;
- დღეები 8 და 9: მეორე გადაწყვეტილება

თქვენი განაცხადის გაუქმება

თქვენ შეგიძლიათ გააუქმოთ თქვენი განაცხადი ნებისმიერ დროს. ამ შემთხვევაში, უმჯობესია დაუკავშირდეთ ადვოკატს ან IND-ის. გსურთ გამოითხოვოთ (გააუქმოთ) IND-დან? ამ შემთხვევაში, ნიდერლანდებში ვეღარ დარჩებით. თუ სხვაგვარად არ გაქვთ დარჩენის უფლება. თქვენ ასევე აღარ გაქვთ მიმღებში დარჩენის უფლება. აუქმებთ თქვენს თავშესაფრის განაცხადებს? შესაძლოა მიიღოთ შესვლის აკრძალვა. ამ შემთხვევაში, თქვენ არ გაქვთ უფლება იმოგზაუროთ ან იყოთ ევროკავშირში (EU), ნორვეგიაში, ისლანდიაში, ლიხტენშტეინსა და შვეიცარიაში გარკვეული პერიოდის განმავლობაში. თავშესაფრის განაცხადის გაუქმების შემდეგ, შეგიძლიათ კვლავ მიმართოთ თავშესაფარს. მაშინაც კი, თუ თქვენ მიიღეთ შესვლის აკრძალვა.

თავშესაფრის მიღების პროცედურის შემდეგ

AA ან AA+-ის შემდეგ, თქვენ გადახვალთ COA-ს სხვა მიმღებ ადგილას.

თქვენ იღებთ ბინადრობის ნებართვას

თუ IND დადებითად გადაწყვეტს თქვენს თავშესაფრის მოთხოვნას, შეგიძლიათ (ამჟამად) გააგრძელოთ ცხოვრება ნიდერლანდებში. თქვენ იღებთ ბინადრობის ნებართვას, უფლება გაქვთ იმუშაოთ და შეგიძლიათ ოჯახის ნებისმიერი წევრი მოიწვიოთ. გარდა ამისა, COA დაგეხმარებათ იპოვოთ საცხოვრებელი ადგილი. COA-სთან ინტერვიუში თქვენი სახლისთვის მნიშვნელოვანი ინფორმაცია ჩაწერილი. ამის საფუძველზე თქვენ მიემართებით ნიდერლანდების მუნიციპალიტეტში. ამის შემდეგ, მუნიციპალიტეტი მოიძიებს თქვენთვის შესაფერის საცხოვრებელს. მუნიციპალიტეტი მხოლოდ ერთხელ გთავაზობთ საცხოვრებელს

და, ჩვეულებრივ, უნდა დაეთანხმოდ. სანამ არ გექნებათ საკუთარი საცხოვრებელი, შეგიძლიათ დარჩეთ COA-ს მიმღებ ცენტრში. IND გაცნობებთ თქვენს უფლებებსა და მოვალეობებს თავშესაფრის განაცხადის დადასტურების შემდეგ. VWN-ის თანამშრომლებს შეუძლიათ დაგეხმარონ ჰოლანდიურ საზოგადოებაში ინტეგრაციაში. ისინი დაგეხმარებიან სხვადასხვა ორგანიზაციებთან დაკავშირებაში. და დაგეხმარებათ მუნიციპალიტეტში გადასვლისა და განათლების ან სამსახურის პოვნაში. VWN ასევე დაგეხმარებათ ოჯახის წევრების მოწვევაში.

თქვენ არ მიიღებთ ბინადრობის ნებართვას

თუ IND უარყოფს თქვენს თავშესაფრის მოთხოვნას, შეგიძლიათ გაასაჩივროთ ეს გადაწყვეტილება ნიდერლანდების სასამართლოში თქვენს ადვოკატთან კონსულტაციის შემდეგ. ეს ნიშნავს, რომ თქვენ ოფიციალურად აცნობებთ სასამართლოს, რომ არ ეთანხმებით IND-ის გადაწყვეტილებას. ჩვეულებრივ, შეგიძლიათ დაელოდოთ გასაჩივრების პროცედურას ნიდერლანდებში. თუ ეს დაუშვებელია, შეგიძლიათ სთხოვოთ მოსამართლეს, გაქვთ თუ არა უფლება დარჩეთ ნიდერლანდებში გასაჩივრების პროცედურის დროს. თქვენი ადვოკატი დაგეხმარებათ ამაში. შემდეგ, მოსამართლე შეისწავლის, სწორად ახორციელებდა თუ არა IND ნიდერლანდების კანონს თქვენი თავშესაფრის განაცხადზე გადაწყვეტილების მიღებისას.

თუ IND უარყოფს თქვენს თავშესაფრის მოთხოვნას, თქვენ გადაგიყვანენ თავშესაფრის მაძიებელთა სხვა ცენტრში. აქ, ჩვეულებრივ, 28 დღე გაქვთ ნიდერლანდებიდან გამგზავრების დასაგეგმად. ამ პერიოდის გასვლის შემდეგ თქვენ აღარ გაქვთ მიმღებში დარჩენის უფლება. თქვენ აღარ გექნებათ უფლება იცხოვროთ თავშესაფრის მაძიებელთა ცენტრში. თავშესაფრის პროცედურის დასრულების შემდეგაც, შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ VWN-ის მხარდაჭერისა და ინფორმაციისთვის.

დაბრუნება

თქვენ ხართ პასუხისმგებელი თქვენს წარმოშობის ქვეყანაში დაბრუნებაზე. Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) დაგეხმარებათ მოემზადოთ გამგზავრებისთვის. შესაბამისად, DT&V დაგიკავშირდებათ თქვენი თავშესაფრის განაცხადის უარყოფის შემდეგ. თუ დამოუკიდებლად არ დატოვებთ ნიდერლანდებს მითითებულ ვადაში, DT&V-ის შეუძლია მიიღოს ზომები, რათა იძულებით დატოვოთ ნიდერლანდები.

გსურთ ესაუბროთ DT&V-ის უფრო ადრე დაბრუნების შესახებ? შემდეგ თქვენს ადვოკატს ან VWN-ის შეუძლია დაგაკავშიროს DT&V-ისთან. ასევე, შეგიძლიათ თავად დაუკავშირდეთ DT&V-ის ელფოსტის მეშვეობით მისამართზე: ilc@dtv.minvenj.nl

თუ გსურთ ნებაყოფლობით დაბრუნდეთ თქვენს წარმოშობის ქვეყანაში, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ DT&V-ის ან Internationale Organisatie voor Migratie-ის (IOM). ინსტრუქციებს იხილავთ მათ ვებსაიტებზე. იქ ასევე მოცემულია იფნორმაცია დაბრუნების შესახებ და რა სახის მხარდაჭერა {1\} (გამგზავრების ძირითადი მხარდაჭერა და/ან რეინტეგრაციის მხარდაჭერა) შეიძლება მიიღოთ. მათ შეუძლიათ მოგაწოდონ პრაქტიკული ინფორმაცია და დაგეხმარონ გამგზავრებაში. შეგიძლიათ მიხვიდეთ IOM-ში COA-ს მიმღებ ადგილას. თქვენ, ასევე, შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ VWN-ის ან სხვა ორგანიზაციებს შესაძლო დაბრუნებისა და მხარდაჭერის შესახებ კითხვების დასამელოად.

პერსონალური მონაცემების დამუშავება

პერსონალური მონაცემები ნიშნავს ნებისმიერ ინფორმაციას თქვენ შესახებ. ორგანიზაციები, რომლებიც მონაწილეობას იღებენ ამ ბროშურის შედგანაში მოყვანილია ქვემოთ. ეს ორგანიზაციები ამუშავებენ პერსონალურ მონაცემებს თქვენი მოთხოვნის, ანგარიშის ან მოთხოვნის დამუშავებისას. ისინი გთხოვენ თქვენს მონაცემებს და საჭიროების შემთხვევაში დაუკავშირდებიან სხვა ორგანიზაციებს ან პირებს. ეს ორგანიზაციები იყენებენ და ინახავენ თქვენს მონაცემებს და გადასცემენ მათ სხვა ორგანიზაციებს, თუ ამას კანონი მოითხოვს. კონფიდენციალურობის კანონმდებლობა განსაზღვრავს იმ ორგანიზაციების ვალდებულებებს, რომლებიც ამუშავებენ თქვენს მონაცემებს. მაგალითად, მათ უნდა დაამუშავონ თქვენი მონაცემები ზუსტად და უსაფრთხოდ. კონფიდენციალურობის კანონმდებლობა ასევე განსაზღვრავს თქვენს უფლებებს. მაგალითად, მოთხოვნის შემთხვევაში, თქვენ გაქვთ შემდეგი უფლებები:

- ორგანიზაციებისთვის ცნობილი თქვენი მონაცემების ნახვა;
- იმის ცოდნა, თუ როგორ ამუშავებენ ორგანიზაციები თქვენს ინფორმაციას და რატომ;
- იმის ცოდნა, თუ რომელ ორგანიზაციებს გადაეცა თქვენი მონაცემები.

გსურთ გაიგოთ მეტი თქვენი პერსონალური მონაცემების დამუშავებისა და თქვენი უფლებების შესახებ? ამ შემთხვევაში, გთხოვთ, შეამოწმოთ ორგანიზაციების ვებსაიტები.

განცხადება თავშესაფრის თაობაზე საიმიგრაციო პატიმრობაში

ნიდერლანდებში დარჩენის უფლება არ გაქვთ და თავად არ ტოვებთ ნიდერლანდებს? ამ შემთხვევაში, შესაძლოა საიმიგრაციო პატიმრობაში გადაგიყვანონ. საიმიგრაციო პატიმრობა ნიშნავს დახურულ შენობაში (დაკავების დაწესებულება) დარჩენას. ამის მიზანია იძულებითი გამგზავრებისთვის ხელმისაწვდომობის შენარჩუნება მათთვის, ვისაც ნიდერლანდებში დარჩენის უფლება არ აქვს.

ხართ თუ არა საიმიგრაციო პატიმრობაში და ითხოვთ თავშესაფარს? ან მიმართავთ თავშესაფარს და შემდეგ საიმიგრაციო პატიმრობაში მოგათავსეს? ამ შემთხვევაში, თქვენი თავშესაფრის განაცხადი განიხილება Justitieel Complex Schiphol-ში (JCS). ამის შემდეგ IND-იმ უნდა მიიღოს გადაწყვეტილება თქვენს განაცხადზე ექვსი კვირის განმავლობაში.

თქვენ, ჩვეულებრივ, გადაგიყვანენ JCS შენობაში. მაგრამ, ასევე შესაძლებელია დარჩეთ იქ, სადაც ახლა იმყოფებით. JCS-ში მიდიხართ და პირველად ითხოვთ თავშესაფარს? ამ შემთხვევაში, მისვლის შემდეგ, IND ზოგჯერ საშუალებას გაძლევთ შეავსოთ კითხვარი ქაღალდზე ან კომპიუტერზე. ამ ფორმას „სარეგისტრაციო ფორმა“ ეწოდება. IND-იმ შეიძლება გადაწყვიტოს, რომ არ გამოიყენოს სარეგისტრაციო ფორმა, მაგალითად, გადატვირთულ დროის მონაკვეთებში.

ამის შემდეგ, თქვენ ჩაგიტარდებათ პირველი ინტერვიუ IND-ისთან, რომელსაც ეწოდება „სარეგისტრაციო ინტერვიუ“. ეს არის მნიშვნელოვანი ინტერვიუ, რომლის დროსაც IND დაგისვამთ კითხვებს. ამ ინტერვიუს დროს IND-ის სურს მიიღოს ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ ვინ ხართ და საიდან ხართ. ასევე, თქვენი მოგზაურობის შესახებ და რატომ იმყოფებით ნიდერლანდებში. თქვენ დაგისვამენ კითხვებს შემდეგ საკითხებზე:

- თქვენი ვინაობა, ეროვნება, წარმოშობის ქვეყანა, საცხოვრებელი ადგილი და საცხოვრებელი გარემო;

- ოჯახი;
- დოკუმენტები;
- განათლება;
- დასაქმება და სამხედრო სამსახური;
- ცხოვრება სხვადასხვა ქვეყანაში;
- თქვენი მოგზაურობა ნიდერლანდებში;
- მოკლედ, მიზეზი, თუ რატომ ითხოვთ თავშესაფარს.

იყავით გულწრფელი და ყოველთვის მიაწოდეთ რეალური მონაცემები. ამიტომ, ნუ გამოიყენებთ ყალბ (სამოგზაურო) დოკუმენტში მოცემულ მონაცემებს. ასევე, გვაცნობეთ, თუ იყენებთ მეტსახელს (ფსევდონიმი). თუ თქვენ მიაწვდით IND-ს არასწორ ან არასრულ ინფორმაციას ან მონაცემებს, ეს შეიძლება უარყოფითად აისახოს თქვენი განაცხადის შესახებ გადაწყვეტილების მიღებისას.

IND ადგენს ინტერვიუს ანგარიშს. ანგარიშის ასლს მიიღებთ თქვენი ადვოკატისგან. თქვენ მოგემსახურებათ ადვოკატი, რომელიც დაგეხმარებათ მოემზადოთ თავშესაფრის ზოგადი პროცედურისთვის. თქვენ ასევე შეგიძლიათ თავად მოიძიოთ ადვოკატი. თქვენმა ადვოკატმა იცის თავშესაფრის მიღების შესახებ კანონები და რეგულაციები. და იცის, რამდენად მნიშვნელოვანია დეტალური ინტერვიუ. ეს არის გასაუბრება IND-თან, სადაც განმარტავთ, რატომ ითხოვთ თავშესაფარს. ჩვეულებრივ, ადვოკატის მომსახურების საფასურის გადახდა არ გევალებათ. ამას თქვენთვის Raad voor Rechtsbijstand გააკეთებს.

თავშესაფრის ზოგადი პროცედურა (AA ან AA+) საიმიგრაციო პატიმრობაში იგივეა, რაც თავშესაფრის მაძიებელთათვის, რომლებიც არ იმყოფებიან საიმიგრაციო პატიმრობაში. ამ ბროშურის ზედა ნაწილში შეგიძლიათ გაეცნოთ AA ან AA+ პროცედურის ყოველი დღის განრიგი.

თავშესაფრის გამარტივებული პროცედურა

ხართ თუ არა უსაფრთხო ქვეყნიდან, ხართ თუ არა ევროკავშირის მოქალაქე, ან უკვე გაქვთ საერთაშორისო დაცვა? თუ ასეა, დიდია შანსი, რომ თავშესაფარი არ მიიღოთ. შემდეგ IND დაამუშავებს თქვენს განაცხადს გამარტივებული და დაჩქარებული პროცედურებით. ამ პროცედურის დროს თქვენ ჩაგიტარდებათ მხოლოდ 1 ინტერვიუ IND-ისთან. ეს ასევე ვრცელდება იმ შემთხვევაში, თუ თქვენ უკვე გაქვთ თავშესაფრის ბინადრობის ნებართვა ნიდერლანდებში, ევროკავშირის სხვა წევრ ქვეყანაში, ნორვეგიაში, ისლანდიაში, ლიხტენშტეინში ან შვეიცარიაში. IND აფასებს თქვენ მიერ მოწოდებულ ინფორმაციას თავშესაფრის მოთხოვნის მიზეზებზე. და გადაწყვეტს მიიღებ თუ არა თავშესაფრის ნებართვას. წაიკითხეთ მეტი ინფორმაცია ბროშურაში თავშესაფრის გამარტივებული პროცედურის შესახებ.

უსაფრთხო ქვეყნების სია

ალბანეთი, სომხეთი, ბოსნია და ჰერცეგოვინა, ბრაზილია, საქართველო, განა, ინდოეთი, იამაიკა, კოსოვო, მაროკო, მონღოლეთი, მონტენეგრო, ჩრდილოეთ მაკედონია, სენეგალი, სერბეთი, ტრინიდადი და ტობაგო, ტუნისი, შეერთებული შტატები.

ეს სია შეიძლება შეიცვალოს: ქვეყნები შეიძლება დაემატოს ან წაიშალოს. ეს დამოკიდებულია ქვეყნის უსაფრთხოების დონეზე. უსაფრთხო ქვეყნების სიის უახლესი ვერსია მოცემულია ეროვნული მთავრობის ვებსაიტზე: www.rijksoverheid.nl

თავშესაფრის მიღების პროცედურის შემდეგ

უარყოფს თუ არა IND თქვენს თავშესაფრის განაცხადს? ადვოკატთან კონსულტაციის შემდეგ, შეგიძლიათ გაასაჩივროთ ეს გადაწყვეტილება ნიდერლანდების სასამართლოში. ეს ნიშნავს, რომ თქვენ ოფიციალურად აცნობებთ სასამართლოს, რომ არ ეთანხმებით IND-ის გადაწყვეტილებას.

თქვენ ასევე შეგიძლიათ მიმართოთ სასამართლოს იმის შესახებ, შეგიძლიათ თუ არა დარჩენა ნიდერლანდებში გასაჩივრების პროცედურის დროს. თქვენი ადვოკატი დაგეხმარებათ ამაში.

შემდეგ, მოსამართლე შეისწავლის, სწორად ახორციელებდა თუ არა IND ნიდერლანდების კანონს თქვენი თავშესაფრის განაცხადზე გადაწყვეტილების მიღებისას. ხშირ შემთხვევაში, შეგიძლიათ დაელოდოთ სასამართლოს გადაწყვეტილებას ნიდერლანდებში. თუმცა, თქვენ დარჩებით დახურულ ადგილას.

დაბრუნება

თუ თქვენ არ გაქვთ უფლება დარჩეთ ნიდერლანდებში, თქვენ ხართ პასუხისმგებელი თქვენს გამგზავრებაზე ნიდერლანდებიდან.

Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) დაგეხმარებათ გამგზავრებისთვის მომზადებაში.

შესაბამისად, DT&V დაგვიკავშირდებათ თქვენი თავშესაფრის განაცხადის უარყოფის შემდეგ.

თუ დამოუკიდებლად არ დატოვებთ ნიდერლანდებს მითითებულ ვადაში, DT&V-ის შეუძლია მიიღოს ზომები, რათა იძულებით დატოვოთ ნიდერლანდები. გსურთ ესაუბროთ DT&V-ის უფრო ადრე დაბრუნების შესახებ? შემდეგ, თქვენს ადვოკატს ან COA-ს შეუძლია დაგაკავშიროთ DT&V-ისთან. ან შეგიძლიათ თავად დაგვიკავშირდეთ ელფოსტით მისამართზე ilc@dtv.minvenj.nl

თუ გსურთ ნებაყოფლობით დაბრუნდეთ თქვენს წარმოშობის ქვეყანაში, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ DT&V-ის ან Internationale Organisatie voor Migratie-ის (IOM).

ინსტრუქციებს იხილავთ მათ ვებსაიტებზე. იქ ასევე მოცემულია იფნორმაცია დაბრუნების შესახებ და რა სახის მხარდაჭერა (გამგზავრების ძირითადი მხარდაჭერა და/ან რეინტეგრაციის მხარდაჭერა) შეიძლება მიიღოთ. მათ შეუძლიათ მოგაწოდონ პრაქტიკული ინფორმაცია და დაგეხმარონ გამგზავრებაში. ჩვეულებრივ, შეგიძლიათ მიხვიდეთ IOM-ში დაკავების ცენტრში. თქვენ, ასევე, შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ VWN-ის შესაძლო დაბრუნებისა და მხარდაჭერის შესახებ კითხვების დასამელად.

ხშირად დასმული კითხვები

როდის იწყება თავშესაფრის ზოგადი პროცედურა?

პოლიციაში თავშესაფრის მაძიებლად დარეგისტრირების შემდეგ, თქვენ ელოდებით პირველ გასაუბრებას IND-ისთან. ამას „სარეგისტრაციო გასაუბრება“ ეწოდება. ამის შემდეგ თქვენ გაქვთ მინიმუმ 6 დღე თავშესაფრის პროცედურისთვის მოსამზადებლად (AA ან AA+). პრაქტიკაში, თავშესაფრის პროცედურის დაწყებამდე უფრო მეტი დროა საჭირო. ზოგიერთ შემთხვევაში, მოსამზადებელ დროს ვერ მიიღებთ. COA მიმღებ ცენტრში მიიღებთ წერილს, რომლითაც IND გიწვევთ დეტალურ გასაუბრებაზე.

რამდენი ხანი უნდა ველოდო IND-ის გადაწყვეტილებას?

თავშესაფრის ზოგადი პროცედურა ჩვეულებრივ 6 (AA) ან 9 (AA+) სამუშაო დღეს გრძელდება. ზოგჯერ IND-ის არ შეუძლია გადაწყვეტილების მიღება ამ დროის განმავლობაში, მაგალითად, იმიტომ, რომ თქვენ ავად გახდებით თავშესაფრის მიღების

პროცედურის დროს. ამ შემთხვევაში, IND-ის შეუძლია გააგრძელოს AA ან AA+ დამატებითი 6 ან მეტი სამუშაო დღით. IND-ის ოფისები შაბათს და კვირას, ჩვეულებრივ, დაკეტილია: ეს არასამუშაო დღეებია. IND-ის ასევე შეუძლია გადაწყვიტოს თქვენი თავშესაფრის განაცხადის შემდგომი დამუშავება თავშესაფრის გაფართოებული პროცედურის დროს. თქვენ მიიღებთ კიდევ ერთ ბროშურას მეტი ინფორმაციით თავშესაფრის გაფართოებული პროცედურის შესახებ. კანონი აწესებს, რამდენი თვის განმავლობაში უნდა მიიღოს გადაწყვეტილება IND-იმ თქვენი თავშესაფრის განაცხადის თარიღიდან. ეს არის იურიდიული გადაწყვეტილების მიღების ვადა. გაეცანით იურიდიული გადაწყვეტილების პერიოდებს მისამართზე: www.ind.nl/beslistermijnen ან www.ind.nl/en/decision-periods. გადაწყვეტილების ვადა ზოგჯერ შეიძლება გახანგრძლივდეს. თუმცა, IND-ის არ უნდა დასჭირდეს 21 თვეზე მეტი გადაწყვეტილების მიღება.

IND-იმ არ გამოგიგზავნათ გადაწყვეტილება გადაწყვეტილების მიღების შესაბამის ვადაში? ამ შემთხვევაში, შეგიძლიათ წერილობით სთხოვოთ IND-ის, სწრაფად მიიღოს გადაწყვეტილება თქვენი თავშესაფრის განაცხადზე. თქვენი ადვოკატი დაგეხმარებათ ამაში.

მირჩევნია ჩემი თავშესაფრის განაცხადზე ვესაუბრო კაცს ან ქალს. ეს შესაძლებელია? დიახ, ეს შეგიძლიათ მიუთითოთ სარეგისტრაციო გასაუბრებაზე (= ინტერვიუ IND-ისთან). ამის შემდეგ IND ეცდება კაცი ან ქალი პერსონალი და კაცი ან ქალი თარჯიმანი გამოყოს დეტალური ინტერვიუსთვის.

რა უნდა გავაკეთო, თუ ავად ვარ ან ორსულად ვარ?

თუ ხართ ავად ან ორსულად, აცნობეთ მედდას გამოკვლევის დროს სამედიცინო რჩევის მისაღებად (იხ. ბროშურა: სანამ თქვენი თავშესაფრის პროცესი დაიწყება). ეს განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია, თუ გაქვთ ან ფიქრობთ, რომ გაქვთ ინფექციური დაავადება, როგორცაა: ტუბერკულოზი, სკაბი ან B ჰეპატიტი. ყველაფერი, რასაც ექთანს გაუზიარებთ, კონფიდენციალური იქნება. მედდა არასოდეს გადასცემს ინფორმაციას თქვენი ჯანმრთელობის შესახებ სხვებს თქვენი ნებართვის გარეშე. თუ ავად გახდებით თავშესაფრის მიღების პროცედურის დროს, აცნობეთ COA-ს, IND-ის ან VWN-ის. მათ შეუძლიათ დაგეხმარონ შესაბამისი (სამედიცინო) დახმარების მიღებაში. ავად ხართ იმ დღეს, როცა ინტერვიუ გაქვთ IND-ისთან ან თქვენს ადვოკატთან? შემდეგ სთხოვეთ COA-ს შეატყობინოს ამის შესახებ IND-ის ან თქვენს ადვოკატს.

გაქვთ რაიმე შეკითხვა ამ ბროშურის წაკითხვის შემდეგ?

შეგიძლიათ ეს კითხვები დაუსვათ თქვენს ადვოკატს ან COA-ს, IND-ის ან VWN-ის ერთ-ერთ თანამშრომელს.

გსურთ საჩივრის შეტანა?

თავშესაფრის პროცედურაში ჩართული ყველა ორგანიზაცია მუშაობს პროფესიონალურად და ზედმიწევნით. ჯერ კიდევ ფიქრობთ, რომ ორგანიზაცია კარგად არ მოგექცათ? ამ შემთხვევაში, შეგიძლიათ შეიტანოთ საჩივარი. თქვენი ადვოკატი ან VWN დაგეხმარებათ ამაში.

ეს პუბლიკაცია არის შემდეგი ორგანიზაციების
ერთობლივი გამოცემა:

Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie
en Mensenhandel (AVIM)

Nidos

Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)

Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)

Koninklijke Marechaussee (KMar)

Raad voor Rechtsbijstand (RvR)

VluchtelingenWerk Nederland (VWN)

Internationale Organisatie voor Migratie
(IOM)

Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)

დამკვეთი:

Ministie van Justitie en Veiligheid,

Directie Migratiebeleid

www.rijksoverheid.nl

ამ პუბლიკაციის შინაარსიდან არანაირი
უფლებები არ შეიძლება იყოს მიღებული. თუ
თარგმანი იწვევს განსხვავებას
ინტერპრეტაციაში, უპირატესობა ენიჭება
ჰოლანდიურ ვერსიას.